Porównanie tłumaczeń Izajasza 44:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie trwóżcie się ani się nie lękajcie!\* Czy od dawna nie przekazywałem wam i nie głosiłem? A wy jesteście moimi świadkami – czy jest Bóg oprócz Mnie? Nie ma Opoki,\*\* nie znam (żadnej).[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) lękajcie, תִרְהּו (tirhu), hl, być może od ירּה , oniemiały : wg 1QIsa a : nie bójcie się, ראו ־ תי . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 32:4</x>; <x>230 18:3</x>; <x>230 19:15</x>; <x>230 28:1</x>; <x>230 31:3</x>; <x>230 73:26</x>; <x>230 91:2</x>; <x>290 8:14</x>; <x>290 17:10</x>; <x>290 26:4</x> [↑](#footnote-ref-3)